اشعار عربی هاتف اصفهانی

حریرچی، فیروز

در اسفندماه 1343 کتابی از نویسندهء این سطور بنام«دراسة و جیزة حول اشعار هاتف العربیه»چاپ و توسط کتابفروشی طهوری منتشر گردید.انتقاد و تقبیح و تحسین کتاب‏ مذکور را بعهدهء خوانندگان فاضل میگذارم ولی خود از نقایص و معایب رسالهء نامبرده‏ غافل نمیباشم.

اینجانب در مقدمه‏ای که بر کتاب نوشته‏ام اشعار عربی هاتف را باندازهء بضاعت خویش‏ در ادب عربی معرفی نموده و شیوه و سبک و موضوع آنها را با توجه باسالیب شعری ادبیات‏ عرب بررسی کرده‏ام آنگاه جهت مزید فایده اشعار عربی شاعر را پس از تصحیح در پایان کتاب‏ درج نموده‏ام و در تصحیح اشعار،دیوان چاپی هاتف اصفهانی را مورد استناد و استفاده قرار داده‏ام چه فاضل ارجمند و استاد سخن مرحوم وحید دستگردی(طاب اللّه ثراه و جعل الجنة مثواه) شعرهای عربی هاتف را از نسخهء خطی نگارستان دارا تألیف عبد الرزاق دنبلی(متوفی 1243 هـ ق) متعلق بکتابخانهء آقای سعید نفیسی(اعلی الله مقامه)استنساخ و در خاتمهء دیوان هاتف بچاپ‏ رسانیده‏اند و چون نسخهء خطی تاریخ نگارستان متعلق بآقای سعید نفیسی منحصر بفرد بوده و در جای دیگر هم نسخه‏ای از آن بدست نیامد و یا نگارنده از وجود آن بی‏اطلاع میبود لذا اشعار عربی را از روی دیوان چاپی هاتف تصحیح و در پایان کتاب خویش نقل نمودم.

بهر حال با تمام کوششی که قبل از طبع کتاب در خصوص وجود نسخهء خطی دیگری زا اشعار عربی هاتف بعمل آمد متأسفانه بچیزی برخورد نکردم پس بچاپ کتاب مبادرت ورزیدم‏ ولی یکماه از انتشار آن سپری نشده بود که فاضل معظم آقای سید عبد اللّه انوار(سلمه الله تعالی) باینجانب متذکر گردیدند که مشار الیه هنگام تنظیم فهرست نسخ خطی کتابخانهء ملی اشعار عربی هاتف را در کتاب دیگر عبد الرزاق دنبلی بنام تجربة الاحرار و تسلیة الابرار ملاحظه